

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 49 (1952)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** La vie de nos sections

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

avec tout le bureau de son comité, présente avec ses vœux un plateau dédicacé.

Parlant au nom des sections invitées et offrant une belle channe vaudoise, symbole des mœurs de jadis, M. Bourgeois, de Lucens, évoque poétiquement la place que l'abeille devrait avoir dans cette fête. Qu'est-ce qu'un cinquantenaire en regard des millions d'années au cours desquelles les abeilles ne connaissent que le travail et le devoir voulu par le Créateur, et dont profite l'apiculteur. Mais l'état social des abeilles offre quelque similitude avec la volonté de l'homme, leur maître. Il doit s'efforcer de développer notre état social pour arriver à une harmonie complète.

Après cette partie officielle, M. Piquilloud, d'Henniez, proclamé major de table, dirige avec entrain une partie familière animée de nombreuses productions.



## LA VIE DE NOS SECTIONS

### Fédération Jurassienne des Sociétés d'Apiculture

Lors de l'assemblée du 8 mars 1952, à Lausanne, la S.A.R. a appelé M. Broquet, d'Ajoie - Clos-du-Doubs, au sein du comité. Cette nomination est flatteuse pour les Jurassiens. Nous remercions vivement les délégués romands de nous avoir fait confiance. A nous de témoigner notre activité.

Delémont est chargée d'organiser les Journées romandes d'apiculture. Nous, Jurassiens, devons faire l'impossible pour recevoir dignement nos amis romands.

Le caissier de la F.J.S.A. est M. André Eicher, agent de police, Saint-Imier, compte de chèques postaux IV b 1398 La Chaux-de-Fonds. Versez, dès à présent, vos cotisations Caisse loque et Caisse Noséma, soit un total de Fr. 0.30 par colonie. Toutes les ruches doivent être assurées. *Le président.*

*P. S. — Les cotisations assurances loque et noséma doivent être versées pour la Section Erguel-Prévôté au compte de chèques indiqué.*

### Section du Pied-du-Chasseral

L'assemblée générale annuelle eut lieu le dimanche 17 février, à 14 heures, au Restaurant Lariau à Gléresse. Elle fut marquée par une nombreuse participation : environ 50 personnes sur un effectif de 70 membres.

Après lecture du procès-verbal, le président souhaita la bienvenue à M. Gassmann, délégué à la Romande, et à M. Sauvain, instituteur. Il présenta ensuite son rapport présidentiel qui peut être résumé comme suit :

#### AVIS DE LA RÉDACTION

Les articles ordinaires doivent parvenir au rédacteur au plus tard le 18 du mois précédent. Les travaux plus importants sont reçus jusqu'au 15. Les communiqués et convocations des sections sont reçus jusqu'au 20, dernier délai.

**Attention aux communiqués des sections à la fin du présent numéro.**

*Récolte* : En raison du temps pluvieux, l'année 1951 a été en général déficiente du point de vue récolte dans notre région.

*Activité* : En 1951, le comité a tenu 3 séances. Nous avons eu une visite de ruchers et 2 assemblées générales, dont une extraordinaire convoquée le 25 février 1951 à Gléresse, où M. Schneider, du Liebefeld, nous exposa un plan de travail pour la lutte contre les maladies des abeilles. Un exposé bien documenté et illustré de graphiques réussit à convaincre tous nos membres présents de la nécessité d'organiser une lutte systématique contre le noséma et l'acariose.

Des résolutions furent prises qui, dans la pratique, n'apportèrent malheureusement pas tous les résultats attendus en raison d'une coordination insuffisante dans les méthodes de travail et par suite de négligences. Reconnaissions cependant que du bon travail fut réalisé. Cependant il s'agira de faire mieux cette année pour arriver à des résultats plus tangibles.

*Course à Monthey* : La préparation de cette course avec visite aux Etablissements Rithner occasionna beaucoup de travail au comité. Ce fut heureusement une réussite. La course eut lieu en « flèche » du Lœtschberg par un temps splendide. Il y eut plus de 50 participants qui garderont un souvenir lumineux de cette belle randonnée et de l'accueil si cordial qui nous fut réservé par les membres de la famille Rithner.

Après le renouvellement du comité et la liquidation des dispositions statutaires la parole fut donnée à M. Gassmann qui nous donna une conférence bien documentée sur des questions d'assurance responsabilité en matière apicole. Après une discussion nourrie, le conférencier fut chaleureusement applaudi pour son exposé si intéressant.

L'assemblée se termina par la présentation d'un film sonore sur « La Vie des Abeilles », introduit et documenté par M. Sauvain, instituteur. Film admirable, chef-d'œuvre de la technique moderne qui nous enchantait littéralement. Ce fut le couronnement d'une séance bienfaisante qui se déroula sous le signe d'une parfaite entente apicole et dans une ambiance d'amitié sincère.

En terminant, nous exprimons encore nos sincères remerciements à nos conférenciers MM. Gassmann et Sauvain pour tout ce qu'ils nous ont apporté.

Le président : Armand Aufranc.

### Section Jura-Nord

L'assemblée générale annuelle est fixée au dimanche 4 mai 1952, à 14 h., au Restaurant Central, à Delémont.

#### *Tractanda :*

1. Procès-verbal.
2. Rapports.
3. Comptes 1951.
4. Nominations statutaires : des membres du comité et des vérificateurs des comptes.
5. Compte rendu de l'assemblée des délégués et remise des diplômes aux vétérans.
6. Activité 1952.
7. Discuter les projets de statuts de la Fédération jurassienne ainsi que de la caisse loque et noséma ; arrêter les propositions de notre section.
8. Rapport du comité concernant l'organisation de la Fête de la Romande à Delémont, les 5 et 6 juillet 1952.
9. Divers.
10. Actualités apicoles — discussion.

Le comité compte sur une nombreuse participation à l'assemblée, d'autant plus que notre section a l'honneur d'organiser la Fête de la Romande et la grande responsabilité d'en assurer le plein succès.

Le Comité.

## Cours d'apiculture organisé par la Section Jura-Nord

Notre société organise un cours de perfectionnement faisant suite à celui donné en 1951. Le cours comprendra six séances, quatre sont réservées à la conduite du rucher et deux à l'élevage.

Le comité s'est assuré la collaboration de deux éminents apiculteurs jurassiens qui fonctionneront comme moniteurs : M. J. Etique, maître d'apiculture à l'Ecole cantonale d'agriculture de Courtemelon, est chargé de la première partie du cours, quant à M. Schneider, apiculteur-éleveur à Paplemont, il en assumera la deuxième partie.

### Programme

#### 1re partie

- 1re séance : Ouverture officielle du cours.  
Première visite et mise en marche du rucher.
- 2e séance : Essaimage et utilisation des cellules.  
Formation de Nucléi.
- 3e séance : Elevage artificiel en rapport avec une exploitation moyenne.  
Extraction du miel, conservation.
- 4e séance : Mise en hivernage.  
Clôture officielle.

#### 2e partie

- 1re séance : Démonstration et application d'une méthode pratique et rationnelle d'élevage.
- 2e séance : Utilisation des jeunes reines.

Les membres peuvent s'inscrire pour le cours entier ou pour l'une des deux parties. Les inscriptions sont à adresser au président : M. L. Gassmann, Courrendlin, jusqu'au 15 avril 1952.

La date des séances et le programme détaillé seront envoyés directement aux participants.

Une modeste finance sera perçue pour couvrir les frais d'organisation.

*Le Comité.*

## Société d'apiculture Ajoie - Clos-du-Doubs

Les membres sont convoqués en assemblée générale de printemps, dimanche 20 avril 1952 à 14 heures, Hôtel du Jura-Simplon, à Porrentruy. Tractanda statutaires. Nous prions les membres d'y assister nombreux vu l'importance des tractanda. Il y aura deux importantes décisions à prendre soit : une conférence agricole-apicole avec film sonore dans le courant de mai à Porrentruy et une sortie en famille avec visite des établissements Meier frères, à Künten, en juillet. Vous êtes priés d'inviter à notre assemblée générale tous les apiculteurs désirant se faire recevoir membres de la société.

*Le Comité.*

### AVIS DE L'ADMINISTRATION

N'oubliez pas d'annoncer vos changements d'adresse au caissier-administrateur **M. Soavi, à Gingins / Nyon**

(l'ancienne adresse et le numéro de matricule sont nécessaires pour que la demande puisse être prise en considération).

Lors de vos communications avec un membre du Comité S.A.R. (bibliothèque, contrôle du miel, présidence, rédaction, etc.), n'oubliez pas de mentionner aussi votre matricule.

## **Section des Montagnes Neuchâtelaises**

Assemblée générale le dimanche 6 avril 1952, à 14 h., à l'hôtel de la Croix Fédérale au Crêt-du-Locle.

Conférence de M. le Professeur Paul Zimmermann, de Genève, sur le sujet : « La situation de notre apiculture, comment pouvons-nous faire pour la protéger ? ».

Les sociétaires qui veulent prendre le dîner à l'hôtel de la Croix Fédérale voudront bien s'annoncer directement au tenancier quelques jours à l'avance.

## **Erguel-Prévôté**

Nous rappelons à tous nos membres l'assemblée annuelle fixée au 20 avril 1952, à 14 h., au local à Sonceboz. A côté des tractanda, nous aurons le grand privilège de saluer le président de la S.A.R., M. Meunier, qui a bien voulu nous accorder une après-midi. Que la visite de notre président central soit pour nous une joie d'assister à l'assemblée de Sonceboz. Le comité compte sur une forte participation.  
*Le président.*

## **Section de Lausanne**

La prochaine réunion amicale aura lieu samedi 26 avril, à 15 h., chez M. Vionnet, menuisier, chemin de la Granette 64. On y arrive de l'arrêt, à La Sallaz, du tram No 6, par la route d'Oron.

Cette réunion, consacrée à la pratique, comportera la construction d'une ruche D.B.  
*Le Comité.*

## **Société Genevoise d'Apiculture**

Réunion amicale mensuelle, lundi 7 avril 1952, à 20 h. 30 précises, au local rue de Cornavin 4. La réunion est avancée de 8 jours à cause du lundi de Pâques, qui tombe sur le deuxième lundi.

*Sujet : « Cire et grandes cellules », par notre collègue Ch. Ruckstuhl père.  
Le Comité.*

### **Nous vous offrons ESSAIMS NATURELS**

de pure race italienne avec certificat de santé, au prix du jour. Envoi contre remboursement. Adressez-vous à

**Vosti Silvio, Sotto isp. apiari, GERRA PIANO, Tessin, gare Riazzino.**

**Pour une bonne ruche,  
un rucher-pavillon moderne,**

adressez-vous aux spécialistes

**LIENHER FRÈRES SAVAGNIER (Ntel)**

Tél. 7 13 24

*Demandez notre prix courant*